	PROCEDURA OPERAȚIONALĂ: privind înscrierea și echivalarea studiilor pentru elevii care au urmat cursurile într- o unitate de învățământ din altă țară	Ediția: I Nr. exemplare: 2 Revizia: 1 Nr. exemplare: -
Comisia SCIM	Cod: PO—SCIM-25	Pag. 1/7 Exemplar nr. 1

Nr. 239/07.10.2020 Registrul unic de proceduri


**Aprobată în Consiliul de administrație
din data de 07.10.2020**

**Președinte CA,
Inspector școlar general,
Prof. Sorin ION**

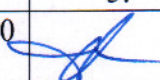




PROCEDURA OPERAȚIONALĂ
privind înscrierea și echivalarea studiilor pentru elevii
care au urmat cursurile
într-o unitate de învățământ din altă țară

Ediția I, Revizia 2

	PROCEDURA OPERAȚIONALĂ: privind înscrierea și echivalarea studiilor pentru elevii care au urmat cursurile într- o unitate de învățământ din altă țară	Ediția: 1 Nr. exemplare: 2
		Revizia: 1 Nr. exemplare: -
Comisia SCIM	Cod: PO—SCIM-25	Pag. 2/7
		Exemplar nr. 1



1. Lista RESPONSABILILOR cu elaborarea, verificarea și aprobarea EDIȚIEI sau a REVIZIEI ÎN CADRUL EDIȚIEI procedurii operaționale


Nr. crt.	Elemente privind responsabilii / operațiunea	Numele și prenumele	Funcția	Data	Semnătura
	1.	2.	3.	4.	5.
1.1.	Elaborat	Homeghiu Cătălina	Inspector școlar general adjunct	06.10.2020	
1.2.	Avizat - SCIM	Dumitrescu Tudor	Consilier juridic	07.10.2020	
1.3.	Aprobat	Ion Sorin	Inspector școlar general	07.10.2020	

2. Situația EDIȚIILOR și a REVIZIILOR ÎN CADRUL EDIȚIILOR procedurii operaționale

Nr. crt.	Ediția / revizia în cadrul ediției	Componenta revizuită	Modalitatea de revizuire	Data de la care se aplică prevederile ediției / revizuirii ediției
	1.	2.	3.	4.
2.1.	Ediția I	-	-	21.11.2017
2.2.	Revizia 1		Actualizare cadrul legislativ	08.10.2018
2.3.	Revizia 2		Actualizare cadrul legislativ	07.10.2020

3. Lista PERSOANELOR la care se difuzează ediția / revizia în cadrul ediției procedurii operaționale

Nr. crt.	Scopul difuzării	Ex. Nr.	Compartiment	Funcția	Nume și prenume	Data primirii	Semn.
	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.
3.1.	aprobare	1	Conducere	IȘG	Ion Sorin	07.10.2020	
3.2.	verificare/avizare	1	SCIM	Secretar	Dumitrescu Tudor	07.10.2020	
3.3.	aplicare	2	Conducerea unităților de învățământ, comisia județeană de echivalare			Difuzare electronică	
3.4.	informare	2	Cadre didactice, părinți			Postare pe site-ul ISJ DB	
3.5.	arhivare	3	SCIM	Secretariat tehnic		08.10.2020	

	PROCEDURA OPERAȚIONALĂ: privind înscrierea și echivalarea studiilor pentru elevii care au urmat cursurile într- o unitate de învățământ din altă țară	Ediția: I Nr. exemplare: 2
		Revizia: 1 Nr. exemplare: -
Comisia SCIM	Cod: PO—SCIM-25	Pag. 3/7
		Exemplar nr. 1

4. SCOPUL procedurii operaționale

Procedura operațională reglementează demersul conducerii unităților școlare privind înscrierea, în sistemul de învățământ românesc, a elevilor care au studiat în străinătate.

5. DOMENIUL DE APLICARE a procedurii operaționale

Se aplică de către comisiile constituite la nivelul unităților de învățământ pentru înscrierea elevilor ca audienți, până la finalizarea procedurii de recunoaștere și echivalare a studiilor de către inspectoratul școlar, atât pentru învățământul obligatoriu, cât și pentru clasele XI-XII.


6. DOCUMENTAȚIA APLICABILĂ procedurii operaționale

- Legea educației naționale nr. 1/05.01.2011, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 18/10.01.2011, cu completările și modificările ulterioare;
- Regulamentul-cadru de organizare și funcționare a inspectoratelor școlare, aprobat prin O.M.E.C.T.S. nr. 5530/2011, cu modificările și completările ulterioare;
- Metodologia privind echivalarea de către inspectoratele școlare județene a perioadelor de studii efectuate în străinătate și la organizațiile furnizoare de educație, care organizează și desfășoară pe teritoriul României activități de învățământ corespunzătoare unui sistem educațional din altă țară, înscrise în Registrul special al Agenției Române de Asigurare a Calității în Invățământul Preuniversitar și pentru aprobarea modelului atestatului de echivalare a studiilor efectuate în străinătate și în România, aprobată prin OMEC nr. 5638/2020,
- Regulamentul-cadru de organizare și funcționare a unităților de învățământ preuniversitar, aprobat prin OMEC nr. 5447/2020,
- OSGG nr. 600/2018 pentru aprobarea Codului controlului intern managerial al entităților publice.

7.DEFINIȚII ȘI ABREVIERI ALE TERMENILOR **utilizați în procedura operațională**

7.1. Definiții ale termenilor utilizați:

Nr. crt.	Termenul	Definiția
1.	Audient	Statutul până la dobândirea calității de elev, în urma recunoașterii și echivalării studiilor urmate în străinătate.
2.	Echivalare	Recunoașterea valabilității studiilor pentru toate clasele promovate la unități de învățământ din străinătate sau la organizațiile furnizoare de educație, care organizează și desfășoară pe teritoriul României activități de învățământ corespunzătoare unui sistem educațional din altă țară, cu clasele corespunzătoare din sistemul de educație românesc.

	PROCEDURA OPERAȚIONALĂ: privind înscrierea și echivalarea studiilor pentru elevii care au urmat cursurile într- o unitate de învățământ din altă țară	Ediția: I Nr. exemplare: 2
		Revizia: 1 Nr. exemplare: -
Comisia SCIM	Cod: PO—SCIM-25	Pag. 4/7
		Exemplar nr. 1

7.2. Abrevieri ale termenilor utilizați

Nr. crt.	Abrevierea	Termenul abreviat
1.	P.O.	Procedura operațională
2.	E.	Elaborare
3.	V.	Verificare
4.	A.	Aprobare
5.	Ap.	Aplicare
6.	I.Ș.G.	Inspector școlar general
7.	I.Ș.G.A.	Inspector școlar general adjunct
8.	C.I.	Comisie de înscriere a elevului ca audient
9.	C.E.	Comisie de evaluare la nivelul unității
10.	C.J.E.S.	Comisia județeană de echivalare a studiilor

8. DESCRIEREA PROCEDURII

Etapele procesului de înscriere, echivalare și examinare, după caz:

8.1. Unitatea de învățământ înscrie elevii care au urmat cursurile într-o unitate de învățământ din altă țară, ca audienți, până la finalizarea procedurii de echivalare, **indiferent** de momentul în care părinții, tutorii sau susținătorii legali ai acestora solicită școlarizarea.

8.2. Alegerea nivelului clasei în care va fi înscris elevul **ca audient** se face prin decizia directorului, conform hotărârii consiliului de administrație luate în baza analizării raportului întocmit de o comisie formată din cadre didactice care predau la nivelul de studiu pentru care se solicită înscrierea, stabilită la nivelul unității de învățământ, din care fac parte și directorul/directorul adjunct și un psiholog/consilier școlar.


8.3. Evaluarea situației elevului și decizia menționată la **pct. 8.2** vor ține cont de: vârsta și nivelul dezvoltării psihocomportamentale a elevului, de recomandarea părinților, de nivelul obținut în urma unei **evaluări orale sumare**, de perspectivele de evoluție școlară.

8.4. În cazul în care părinții, tutorii sau susținătorii legali nu sunt de acord cu recomandarea comisiei privind nivelul clasei în care va fi înscris elevul **ca audient**, elevul va fi înscris la clasa pentru care optează părinții, pe răspunderea acestora, asumată prin semnătură.

8.5. Activitatea elevilor audienți va fi înregistrată în cataloage provizorii, toate mențiunile privind evaluările și frecvența urmând a fi trecute în cataloagele claselor după încheierea recunoașterii și a echivalării studiilor parcurse în străinătate, sau după promovarea, în urma examinării, a perioadelor de studii care nu au fost echivalate.

8.6. Dosarul pentru echivalarea perioadelor de studii conține:

- cerere adresată inspectorului școlar general (conform *Anexei 1*)
- foaia matricolă pentru clasele din România (dacă este cazul) – în original

	PROCEDURA OPERAȚIONALĂ: privind înscrierea și echivalarea studiilor pentru elevii care au urmat cursurile într- o unitate de învățământ din altă țară	Ediția: I Nr. exemplare: 2
		Revizia: 1 Nr. exemplare: -
Comisia SCIM	Cod: PO—SCIM-25	Pag. 5/7
		Exemplar nr. 1

- documentele școlare din care să rezulte nivelul, durata și promovarea clasei/claselor pentru care se solicită echivalarea – copii și traduceri autorizate
- documente de identificare ale elevului (certificat naștere, CI) – copii
- alte documente, dacă este cazul (adeverință emisă de autoritatea competentă din țara de origine care să confirme autenticitatea documentelor de studii).

8.7. Comisia județeană de echivalare analizează dosarul pe baza documentelor depuse și emite atestatul de echivalare a studiilor. Echivalarea de realizează la nivelul ultimei clasei absolvite sau în curs de absolvire.

Atestatul original este eliberat:

- a) titularului sau părinților sau tutorilor legal instituți sau unui imputernicit care va prezenta unității de învățământ unde se va înscrie solicitantul o copie conformă cu originalul ce va fi pastrată în arhiva acesteia;
- b) în format electronic, cu semnatura digitală, pentru solicitările depuse online.


8.8. În evidențele școlare ale elevului se consemnează următoarele *Echivalat clasele pe baza Atestatului nr. din data*”(se menționează nr. și data atestatului emis de inspectoratul școlar).

8.9. În cazul în care părinții, tutorii sau susținătorii legali nu au depus dosarul în termen de 30 de zile de la înscrierea elevului ca audient, acesta va fi înscris în clasa următoare ultimei clase absolvite în România, sau în clasa stabilită de comisia din unitatea de învățământ, cu informarea inspectoratului școlar.

8.10. În situația în care studiile făcute în străinătate nu au fost echivalate sau au fost echivalate parțial de către inspectoratul școlar, iar între ultima clasă echivalată și clasa în care este înscris elevul ca audient există una sau mai multe clase/perioade de studiu ce nu au fost parcurse/promovate/echivalate, comisia din unitatea de învățământ solicita inspectoratului școlar, în scris, în termen de maximum 30 de zile, examinarea elevului în vederea încheierii situației școlare pentru anii neechivalați sau care nu au fost parcurși ori promovați (**art. 125 alin. 10 ROFUIP**). Unitatea de învățământ transmite și propuneri de cadre didactice care să facă parte din comisia de evaluare.

8.11. La solicitarea comisiei de înscriere din unitatea de învățământ, inspectoratul școlar constituie, prin decizie a inspectorului școlar general, o comisie de evaluare formată din cadre didactice și cel puțin un inspector școlar, care evaluează elevul, în termen de cel mult 20 de zile, pe baza programelor școlare în vigoare, la toate disciplinele/modulele din planul-cadru de învățământ, pentru clasele neechivalate sau care nu au fost parcurse ori promovate, sau, după caz, pentru un semestru.

8.12. Comisia va funcționa în unitatea de învățământ în care urmează să fie înscris elevul. Rezultatele evaluărilor se consemnează în cataloage de examen (*conform modelului din Nota MENCȘ nr. 40678/2016 pentru Catalog examene corigențe/diferențe*). Modul de desfășurare și rezultatele evaluării vor fi trecute într-un proces-verbal care se păstrează în unitatea de învățământ în care elevul urmează să frecventeze cursurile. **O copie a procesului-verbal se transmite inspectoratului școlar (comisiei județene de echivalare).**

	PROCEDURA OPERAȚIONALĂ: privind înscrierea și echivalarea studiilor pentru elevii care au urmat cursurile într- o unitate de învățământ din altă țară	Ediția: I Nr. exemplare: 2
		Revizia: 1 Nr. exemplare: -
Comisia SCIM	Cod: PO—SCIM-25	Pag. 6/7
		Exemplar nr. 1

8.13. Elevul este examinat în vederea completării foii matricole cu notele aferente fiecărei discipline din fiecare an de studiu neechivalat, în ordine inversă, începând cu ultimul an de studiu. Dacă elevul nu promovează examenele la 3 sau mai multe discipline/module, acesta este evaluat, după caz, pentru o clasă inferioară. Dacă elevul nu promovează examenul de diferență la cel mult două discipline, acesta este examinat pentru clasele inferioare, apoi sunt afișate rezultatele evaluării. Dacă părintele, tutorele sau susținătorul legal, respectiv elevul major solicită reexaminarea în termen de 24 de ore de la afișarea rezultatelor primei examinări, se aprobă reexaminarea. În cazul în care nu promovează nici în urma reexaminării, elevul este înscris în prima clasă inferioară pentru care a promovat examenele la toate disciplinele.

8.14. Unitatea de învățământ completează registrul matricol prin înscrierea calificativelor/mediilor pentru fiecare disciplină din anul/anii de studiu evaluat/evaluați, sau din semestrul respectiv, după caz, pe baza rezultatelor din cataloagele de examen, la care se adaugă mențiunea ”*Evaluat conform art. 125 alin. (11)-(13) din ROFUIP*”.

8.15. Procedura de examinare se aplică și în cazul persoanelor, indiferent de cetățenie sau statut, care solicită continuarea studiilor și înscrierea în sistemul românesc, care revin în țară fără a prezenta documente care să ateste studiile efectuate în străinătate.

8.18. În cazul în care o persoană, indiferent de cetățenie sau statut, solicită înscrierea în sistemul de învățământ românesc **după începerea cursurilor noului an școlar**, se aplică procedura referitoare la recunoaștere și echivalare și, după caz, cea de examinare, dacă nu i se poate echivala anul școlar parcurs în străinătate.


8.19. Elevii care au urmat studiile o perioadă de timp în alte țări și cărora nu li s-a putut definitiva situația școlară pentru semestrul I, își pot încheia mediile în primele patru săptămâni de la revenirea la școală, conform art. 117 lit. d) și art. 118 alin. (1) – (2) din ROFUIP.

9. RESPONSABILITĂȚI ȘI RĂSPUNDERI ÎN DERULAREA ACTIVITĂȚII

Responsabili pentru aplicarea prevederilor prezentei proceduri sunt directorii unităților de învățământ și comisiile constituite (comisia de înscriere, comisia de evaluare și comisia județeană de echivalare).

10. ÎNREGISTRĂRI, ARHIVĂRI, ANEXE

Documentele rezultate în urma echivalării studiilor/examinării se arhivează la inspectoratul școlar, respectiv la unitatea de învățământ, în conformitate cu legislația în vigoare.

	PROCEDURA OPERAȚIONALĂ: privind înscrierea și echivalarea studiilor pentru elevii care au urmat cursurile într- o unitate de învățământ din altă țară	Ediția: 1 Nr. exemplare: 2
		Revizia: 1 Nr. exemplare: -
Comisia SCIM	Cod: PO—SCIM-25	Pag. 7/7
		Exemplar nr. 1

Anexa 1 (Cerere echivalare studii)

DOMNULE INSPECTOR ȘCOLAR GENERAL,

Subsemnatul(a) _____, domiciliat(ă) în localitatea _____, strada _____, nr. _____, părinte/tutore legal al elevului/elevei _____, vă rog să-mi aprobați echivalarea studiilor efectuate în _____ (se menționează denumirea statului), clasele _____ și înscrierea în clasa _____, an școlar _____, la unitatea de învățământ _____, județul Dâmbovița.

Precizez că elevul/eleva a studiat și în România, la unitatea de învățământ _____, unde a promovat clasa/clasele _____/nu a studiat în România.

Îmi exprim acordul cu privire la stocarea, prelucrarea, transmiterea și utilizarea datelor cu caracter personal ale mele și ale minorului, în conformitate cu prevederile Regulamentului nr.679/2016, privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date.

Data:

Semnătura

Domnului Inspector Școlar General al Inspectoratului Școlar Județean Dâmbovița